



STATE OF OREGON  
Office of the Governor  
**KATE BROWN**

## **ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ ГУБЕРНАТОР КЕЙТ БРАУН ПОМИЛОВАЛА ПРЕСТУПЛЕНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С МАРИХУАНОЙ**

---

21 ноября 2022 года губернатор Кейт Браун помиловала все доступные в электронном виде приговоры штата Орегон за хранение одной унции или менее марихуаны, в делах, датированных до 2015 года, когда лицо было в возрасте 21 года или старше, это было единственное обвинение, и в результате никто не пострадал.

Ниже приведены некоторые часто задаваемые вопросы о помиловании.

### **Что такое помилование?**

Помилование — это акт полного прощения за совершение преступления государственным должностным лицом. В штате Орегон губернатор обладает конституционным правом даровать помилование.

### **Какие судимости были помилованы распоряжением губернатора о помиловании?**

21 ноября 2022 года губернатор Браун помиловала осужденных на уровне штата за хранение одной (1) унции или менее марихуаны в штате Орегон в определенных делах, доступных в электронном виде, которые соответствовали трем критериям:

- Во-первых, единственное обвинение по этому делу было предъявлено за хранение одной унции или меньше марихуаны. Это означает, что правоохранительные органы не выдвигали никаких других обвинений и исключает все дела, связанные с производством и доставкой марихуаны.
- Во-вторых, в деле не было пострадавших.
- В-третьих, единственный фигурант дела на момент хранения марихуаны был в возрасте 21 года или старше.

### **Приведет ли помилование губернатора преступления, связанного с марихуаной, к тому, что кто-нибудь будет освобожден из тюремного заключения?**

Нет. В настоящее время в штате Орегон никто не находится в заключении исключительно за хранение одной унции марихуаны или меньшего её количества.

### **Сколько обвинительных приговоров было помиловано?**

В общей сложности 47 144 осужденных были помилованы приказом губернатора о помиловании.

### **На какое количество лиц это влияет?**

По оценкам, число лиц, подвергшихся помилованию преступлений, связанных с марихуаной, губернатором, составляет примерно 45 000 человек. Точное число помилованных лиц неясно, поскольку в ходе этого процесса, возможно, было помиловано несколько обвинительных приговоров отдельного лица.

### **Прощает ли приказ о помиловании также неоплаченные штрафы, связанные с осуждением или нарушением?**

Да. Приказ губернатора о помиловании также прощает примерно 14 миллионов долларов в виде неоплаченных судебных штрафов и сборов, связанных только с помилованными обвинительными приговорами. В результате штат больше не будет взимать эти штрафы и сборы, однако штату может потребоваться несколько недель, чтобы обновить свои записи и связаться с агентствами по сбору платежей, чтобы отказаться от штрафов и сборов, включенных в помилование губернатора. Штат ожидает, что все записи должны быть обновлены, чтобы очистить оставшийся баланс по соответствующему делу в течение одного месяца с момента принятия решения губернатором.

### **Как и когда будет снято мое обвинение, связанное с марихуаной?**

Если ваш обвинительный приговор соответствовал критериям, изложенным выше, в течение одного дня после издания приказа губернатора Браун о помиловании 21 ноября 2022 года окружной суд округа, в котором был вынесен обвинительный приговор, закроет дела с помилованными обвинительными приговорами, что приведет к удалению дела и обвинительного приговора из вашего официального судебного протокола. Копия судебного приказа, печатающего ваше досье, будет предоставлена вам в течение 6-8 недель. Если вам нужна копия постановления окружного суда, относящегося к вашему делу, то вы можете запросить копию, перейдя по этой ссылке: <https://www.courts.oregon.gov/forms/Pages/marijuana-pardon.aspx>.

### **Что произойдет с моей судимостью после того, как суд закроет мою судимость, и как будет выглядеть помилование судимости в моей криминальной истории**

Помилованный обвинительный приговор за обладание марихуаной больше не будет фигурировать в проверках данных публичных судебных протоколов. Тем не менее, судимость может быть выявлена при проверке биографических данных, проводимой сотрудниками правоохранительных органов или лицензирующими органами, но она будет отображаться как помилованная судимость. Кроме того, некоторые частные компании, возможно, собирали данные, связанные с осуждением, до момента помилования губернатора, либо по контракту со штатом, либо путем сбора этих данных с общедоступных сайтов в Интернете.

Если ваш обвинительный приговор был отменен, штат проинформирует частные компании, заключившие соглашения о передаче данных с государственными судами, о том, что

обвинительные приговоры были отменены, и большинство из них удалят дела о помиловании из своих записей. Однако, пожалуйста, обратите внимание, что штат не имеет прямого контроля над информацией, которая хранится и передается через частные компании, и компания может не захотеть или не иметь возможности удалить информацию, связанную с помилованным осуждением. Если вы считаете, что ваше дело было прекращено, и вы обнаружите, что у частной компании есть выписка из протокола суда, и она появляется при проверке биографических данных, пожалуйста, свяжитесь с Департаментом юстиции [OJD.order.request@ojd.state.or.us](mailto:OJD.order.request@ojd.state.or.us).

**Буду ли я уведомлен(-а) о том, что мой обвинительный приговор был отменен?**

Нет. Совокупная информация, предоставленная Департаментом юстиции штата Орегон для этих помилований, не включала никакой идентифицирующей информации, такой как адреса или другая демографическая информация. Таким образом, администрация губернатора не располагает контактной информацией для лиц, чьи приговоры были помилованы, и не будет уведомлять отдельных лиц.

**Как я узнаю, было ли мое дело с обвинением в употреблении марихуаны включено в прошение о помиловании?**

Если ваше осуждение за хранение марихуаны и дело соответствовали критериям, описанным выше, то помилование вашего осуждения губернатором и опечатывание судом материалов дела будут осуществляться без вашего участия. Лица с помилованными судимостями могут не осознавать, что их досье было опечатано.

**У меня есть старая судимость за хранение марихуаны. Почему она не была прощена?**

Есть две возможные причины, по которым ваш приговор не был отменён помилованием.

Во-первых, ваше осуждение за хранение марихуаны и дело, возможно, не соответствовали критериям помилования, установленным губернатором. Как описано выше, губернатор Браун помиловала осужденных на уровне штата за хранение одной (1) унции или менее марихуаны в штате Орегон, исключая приговоры муниципальных и мировых судов юстиции. Осужденному лицу на момент хранения должно было быть не менее 21 года. Единственное обвинение по делу, должно быть, касалось хранения одной (1) унции или менее марихуаны, а это означает, что правоохранительные органы не предъявили никаких других обвинений по этому делу, и дело не включало производство и доставку марихуаны. Наконец, в деле, связанном с помилованным осуждением, не было пострадавших. Если ваша судимость или дело не соответствуют ни одному из этих критериев, то ваша старая судимость за хранение марихуаны не была помилована.

Во-вторых, по некоторым обвинительным приговорам – особенно тем, которые были вынесены до 2005 года, - у штата, возможно, было недостаточно информации, чтобы определить, соответствовал ли обвинительный приговор критериям губернатора, указанным в указе губернатора о помиловании за хранение марихуаны и описанным выше. В результате эти обвинительные приговоры с недостаточными данными не были включены в приказ губернатора о помиловании.

**Почему помилование губернатора за хранение марихуаны распространяется только на приговоры на уровне штата?**

Судебная база данных по всему штату, используемая Департаментом юстиции штата Орегон, не имеет доступа к локально управляемым городским и окружным архивам муниципальных органов или судебных органов юстиции. Если вы хотите узнать больше об отмене судебных обвинительных приговоров (т.е. о снятии судимости), связанных с обвинением в хранении марихуаны в мировом или муниципальном суде, пожалуйста, обратитесь непосредственно в соответствующий суд.

**Распространяется ли помилование губернатора за хранение марихуаны на осуждения в другом штате, если лицо в настоящее время проживает в штате Орегон?**

Нет. Губернатор Браун имеет право помиловать только осужденных в штате Орегон.

**Распространяется ли помилование губернатора за хранение марихуаны на лиц, которые продавали марихуану, имели более одной (1) унции марихуаны или имели какую-либо другую судимость, связанную с марихуаной?**

Нет. Приказ губернатора Браун о помиловании за хранение марихуаны применяется только к обвинительным приговорам на уровне штата за *обладание* одной (1) унции или менее марихуаны в штате Орегон, по делам с одним обвинением без потерпевшего, в которых лицо было в возрасте 21 года или старше.

**Какова демография лиц с помилованными судимостями?**

Информация о делах, рассмотренных губернатором, не включала никакой демографической информации.

**Во сколько обошелся этот процесс помилования в налоговых долларах или иным образом?**

Помилования были завершены в основном с использованием имеющихся ресурсов штата. Никаких дополнительных средств канцелярии губернатора выделено не было; законодательный орган выделил Департаменту юстиции штата Орегон единовременные средства для сотрудников суда на выполнение судебных постановлений и завершение процесса опечатывания.

**Что мне делать, если мое осуждение за преступление, связанное с марихуаной, не было помиловано, но я думаю, что оно должно было быть помиловано?**

Если ваша судимость не была отменена, то вам следует сначала обратиться в соответствующий суд с заявлением о «снятии» вашей судимости (т.е. погашении судимости и её последствий). Информация об этом процессе включена в отдельный вопрос ниже. В качестве альтернативы, если вы хотите попросить о помиловании обвинительного приговора, который не был включен в распоряжение губернатора о помиловании за преступление, связанное с марихуаной, вы можете подать заявление о помиловании, отправив [этот формуляр](#) в офис губернатора.

Вот дополнительная информация о том, как подать заявление на признание не подлежащим исполнению (т.е. погашению судимости и её последствий):

<https://www.courts.oregon.gov/forms/Pages/CrimArrestSetAside.aspx>.

**Как работает традиционный процесс подачи заявлений о помиловании, в том числе по обвинениям в употреблении марихуаны, которые не были включены в постановление губернатора о помиловании за хранение марихуаны?**

Традиционный процесс помилования осуществляется в каждом конкретном случае. Лицо, ходатайствующее о помиловании, должно подать заявление, которое рассматривается канцелярией губернатора и губернатором, который имеет исключительное право по своему усмотрению помиловать осужденного (-ых). Если вы хотите ходатайствовать о помиловании обвинительного приговора, который не был включен в распоряжение губернатора о помиловании за хранение марихуаны, вы можете подать заявление о помиловании, отправив [этот формуляр](#) в офис губернатора.

**Как я могу подать заявление об отмене или опечатавании обвинительных приговоров за преступления, связанные с марихуаной, которые не были включены в постановление губернатора о помиловании за хранение марихуаны?**

Штат Орегон не предлагает «опечатавание» или «аннулирование» судимостей взрослых, но он предлагает «отменить». Когда судимость отменяется в штате Орегон, суд отменяет судимость, и осужденный считается ранее не судимым. Суд предписывает опечатать протокол обвинительного приговора и все другие официальные документы, включая документы правоохранительных органов. Вот дополнительная информация о том, как подать заявление на отмену судимости (т.е. погашении судимости и её последствий):

<https://www.courts.oregon.gov/forms/Pages/CrimArrestSetAside.aspx>.